

# Thermal spraying — Acceptance inspection of thermal spraying equipment —

## Part 6: Manipulator systems

The European Standard EN 1395-6:2007 has the status of a British Standard

ICS 25.220.20

## National foreword

This British Standard was published by BSI. It is the UK implementation of EN 1395-6:2007. This standard together with BS EN 1395-1, BS EN 1395-2, BS EN 1395-3, BS EN 1395-4, BS EN 1395-5 and BS EN 1395-7 supersedes BS EN 1395:1996.

The UK participation in its preparation was entrusted to Technical Committee STI/40, Thermally sprayed inorganic finishes.

A list of organizations represented on STI/40 can be obtained on request to its secretary.

This publication does not purport to include all the necessary provisions of a contract. Users are responsible for its correct application.

**Compliance with a British Standard cannot confer immunity from legal obligations.**

This British Standard was published under the authority of the Standards Policy and Strategy Committee on 28 February 2007

© BSI 2007

ISBN 978 0 580 50281 1

### Amendments issued since publication

| Amd. No. | Date | Comments |
|----------|------|----------|
|          |      |          |
|          |      |          |
|          |      |          |
|          |      |          |
|          |      |          |

English Version

## Thermal spraying - Acceptance inspection of thermal spraying equipment - Part 6: Manipulator systems

Projection thermique - Contrôle d'acceptation du matériel  
de projection thermique - Partie 6: Système de  
manipulation

Thermisches Spritzen - Abnahmeprüfungen für Anlagen  
zum thermischen Spritzen - Teil 6: Handhabungssysteme

This European Standard was approved by CEN on 23 December 2006.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION  
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION  
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

Management Centre: rue de Stassart, 36 B-1050 Brussels

## Contents

Page

|  |    |
|--|----|
| Foreword.....  | 3  |
| 1 Scope .....  | 4  |
| 2 Normative references .....   | 4  |
| 3 Terms and definitions .....  | 4  |
| 4 Acceptance inspection.....   | 4  |
| 5 Manipulators for thermal spraying.....   | 4  |
| 6 Designation .....  | 5  |
| 7 Inspection report.....   | 5  |
| Annex A (informative) Inspection report for thermal spraying manipulator system (initial test/retest)..... | 6  |
| Bibliography .....   | 11 |

## Foreword

This document (EN 1395-6:2007) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 240 “Thermal spraying and thermally sprayed coatings”, the secretariat of which is held by DIN.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by July 2007, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by July 2007.

This document together with EN 1395-1, 1395-2, 1395-3, 1395-4 1395-5 and 1395-7 supersedes EN 1395:1996.

EN 1395 consists of the following Parts, under the general title *Thermal spraying — Acceptance inspection of thermal spraying equipment*:

- *Part 1: General requirements;*
- *Part 2: Flame spraying including HVOF;*
- *Part 3: Arc spraying;*
- *Part 4: Plasma spraying;*
- *Part 5: Plasma spraying in chambers;*
- *Part 6: Manipulator systems;*
- *Part 7: Powder feed systems.*

According to the CEN/CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.

## **1 Scope**

This European Standard specifies requirements for the acceptance inspection of thermal spraying equipment in this case manipulator systems used in spray jobs to produce thermally sprayed coatings of reproducible quality.

This part should be used in conjunction with EN 1395-1, which includes general requirements and explanations of procedures.

## **2 Normative references**

The following referenced documents are indispensable for the application of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

EN 657:2005, *Thermal spraying — Terminology, classification*

## **3 Terms and definitions**

For the purposes of this document, the terms and definitions given in EN 657:2005 and the following apply.

### **3.1**

#### **manipulators**

equipment for horizontal and/or vertical repositioning and/or rotating of objects

## **4 Acceptance inspection**

### **4.1 Purpose of acceptance inspection**

5.1 to 5.4 reveal state of the art technology in thermal spraying equipment and the minimum requirements concerning accuracy of motion of a spraying gun and/or work piece as given in Annex A, Table A.2.

### **4.2 Preliminary conditions for inspection**

The manipulator system shall be installed according to the instructions of the manufacturer/supplier. It shall be completely fitted with any other manipulator equipment necessary for the spraying process, aligned, adjusted and shall be able to operate. Measurements see Annex A, Table A.1.

## **5 Manipulators for thermal spraying**

### **5.1 General**

Generally, manipulators used for thermal spraying may move the gun and/or the work piece to be sprayed.

Usually, manipulators used for thermal spraying do not need the same positioning accuracy as systems for positioning of tools when e.g. chip cutting on milling or drilling machines, due to a spreading of the spray spot as well as to masking of the area not to be sprayed. These circumstances allow larger tolerances in positioning the spray gun and/or the work piece.

## 5.2 X-Y-Z gun manipulators

X-Y-Z gun manipulators are often used instead of industrial robots. These manipulators provide less accuracy, repeatability and travel speed compared with industrial robots. Nevertheless, gun manipulators are adequate for many typical spray jobs. Tolerances depend on application, spray process and work piece and should be agreed upon between the contracting parties.

Typical values are given in Annex A.

## 5.3 Industrial robots

Usually, industrial robots possess 5 axes or 6 axes. All movements of the axes may be programmed by free hand or PC control. Standard machine robots may be used together with an additional positioner, such as a turntable or tiltable turntable. Usually, movement of the robot and/or work piece to be sprayed and the spraying process are connected via a program where either the manipulator or the spraying process may guide the complete process. The motion speed of the gun or work piece and accuracy of positioning shall fulfil all requirements for the particular thermal spraying processes agreed.

Inspection tests may be carried out according to EN ISO 9283 with an adequate scope of testing related to the requirements of accuracy for thermal spraying processes.

## 5.4 Manipulators for rotating of components (rods and rolls)

This subclause concerns the acceptance test for manipulators for rotating of components for thermal spraying showing standard accuracy. Preparatory procedures and geometric tests of the manipulator equipment regarding the accuracy of manufacture and installation are described in the Annex A, Table A.1 and Table A.2.

The contracting parties shall agree if not all tests can be carried out or additional tests are necessary. National laws and regulations issued for health and safety shall be followed. The test methods only require the test gauges used for geometrical measurements which are commonly available in most job shops.

Smaller tolerances should be agreed between the contracting parties.

## 6 Designation

Acceptance inspection of manipulators for thermal spraying shall be designated as follows:

**Acceptance inspection according to EN 1395-6.**

## 7 Inspection report

An example for the inspection report is given in Annex A.

**Annex A**  
(informative)

**Inspection report for thermal spraying manipulator system (initial test/retest)**

The initial test/retest fulfils the requirements of the acceptance inspection according to EN 1395-6.

User:.....

Manufacturer:.....

Year of manufacture: .....

Type of manipulator system:.....

Type of manipulator device:.....

Type of equipment: .....

: .....

.....

Type of programming system: .....

CE-documentation complete: yes / no

.....

.....

.....

.....

: .....

.....

.....

.....



Table A.1 — Preparing measurements

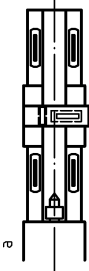
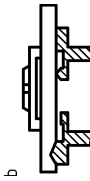
| No. | Test item                 | Figure   | Test apparatus  | Testing instructions   | Tolerance                         |          |
|-----|---------------------------|--|---|--|-----------------------------------|----------|
|     |                           |  |   |  | permissible                       | measured |
| P1  | verification of levelling |  <p>a<br/>in longitudinal direction</p> | <ul style="list-style-type: none"> <li>— precision level</li> <li>— optical or other methods</li> <li>— accessories (parallels, measuring bridge etc.) suited to the type of slide way</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>— carriage of middle of bed</li> <li>— make the measurements at a number of positions equally spaced along the entire length of the bed</li> <li>— place the level on the front or rear slide ways</li> </ul> | 1,0 mm<br>L up to 500 mm (convex) |          |
| P2  |                           |  <p>b<br/>in transverse direction</p>   |   |  |                                   |          |

Table A.2 — Geometrical testing

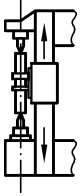
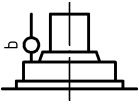
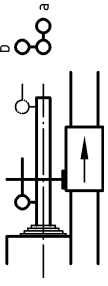
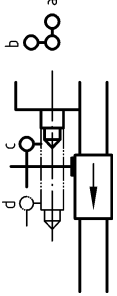
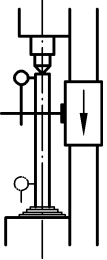
| No. | Test item   | Figure   | Test apparatus  | Testing instructions   | Tolerance  |          |
|-----|---|--|---|--|--|----------|
|     |   |  |   |  | permissible  | measured |
| G1  | straightness of carriage movement in the horizontal plane or in the plane defined by the axis of the centres and the tool point |   | <ul style="list-style-type: none"> <li>– L up to 1 500 mm dial indicator</li> <li>– test mandrel or straightedge 300 mm to 500 mm long</li> </ul> | Mount test mandrel between centres. Dial indicator on carriage. Stylus bearing in the horizontal plane against the test mandrel. Traverse carriage along the test mandrel.                                     | 5 mm<br>L up to<br>1 000 mm                                |          |
| G2  | accuracy of plane running of vertical plane   |   | <ul style="list-style-type: none"> <li>– dial indicator</li> </ul>  | Dial indicator on front face of spindle.<br>Spindle to be turned slowly.   | 0,3 mm<br>(including<br>periodical axial<br>slip)          |          |
| G3  | parallelism of spindle axis with carriage movement over a length equal to half the maximum working diameter                     |  | <ul style="list-style-type: none"> <li>– dial indicator</li> <li>– test mandrel with mounting taper</li> </ul>                                    | Test mandrel to internal taper or in chuck. Bring dial indicator to mid-way position of run-out.<br>Bring stylus into contact with circumference of test mandrel. Traverse carriage through the test distance. | 1 mm onto<br>300 mm in<br>horizontal and<br>vertical plane |          |

Table A.2 (concluded)

| No. | Test item   | Figure   | Test apparatus  | Testing instructions  | Tolerance                            |          |
|-----|---|--|---|---|--------------------------------------|----------|
|     |   |  |   |   | permissible                          | measured |
| G4  | parallelism of tailstock sleeve axis with carriage movement<br>a in the horizontal plane<br>b in the vertical plane |   | - dial indicator  | Bring dial indicator into contact with retracted and locked tailstock sleeve at c. Advance sleeve through 100 mm and re-lock. Traverse carriage to d. Measure at position c, then at d. | a 1 mm to 100 mm<br>b 1 mm to 100 mm |          |
| G5  | headstock and Tailstock centres for same height above reference plane   |  | - dial indicator<br>- test mandrel for mounting between centres | Tailstock and Tailstock sleeve locked. Bring dial indicator into contact with top surface line of the test mandrel. Measure at both ends of mandrel.                                    | 5 mm (Tailstock centre higher)       |          |

**EN 1395-6:2007 (E)**

Measured values of Tables A.1 and A.2 are essential part of this acceptance inspection:      yes / no

Comments:.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....

The manipulator system should be accepted for use with an equipment for the required thermal spraying process:      yes / no

Date:.....      Inspector's signature: .....

Date:.....      Customer's signature: .....

Date:.....      Supplier's signature: .....

## Bibliography

- [1] EN 1395-1, *Thermal spraying — Acceptance inspection of thermal spraying equipment — Part 1: General requirements*
- [2] EN ISO 9283, *Manipulating industrial robots — Performance criteria and related test methods (ISO 9283:1998)*

---

---

## BSI — British Standards Institution

BSI is the independent national body responsible for preparing British Standards. It presents the UK view on standards in Europe and at the international level. It is incorporated by Royal Charter.

### Revisions

British Standards are updated by amendment or revision. Users of British Standards should make sure that they possess the latest amendments or editions.

It is the constant aim of BSI to improve the quality of our products and services. We would be grateful if anyone finding an inaccuracy or ambiguity while using this British Standard would inform the Secretary of the technical committee responsible, the identity of which can be found on the inside front cover.  
Tel: +44 (0)20 8996 9000. Fax: +44 (0)20 8996 7400.

BSI offers members an individual updating service called PLUS which ensures that subscribers automatically receive the latest editions of standards.

### Buying standards

Orders for all BSI, international and foreign standards publications should be addressed to Customer Services. Tel: +44 (0)20 8996 9001.  
Fax: +44 (0)20 8996 7001. Email: [orders@bsi-global.com](mailto:orders@bsi-global.com). Standards are also available from the BSI website at <http://www.bsi-global.com>.

In response to orders for international standards, it is BSI policy to supply the BSI implementation of those that have been published as British Standards, unless otherwise requested.

### Information on standards

BSI provides a wide range of information on national, European and international standards through its Library and its Technical Help to Exporters Service. Various BSI electronic information services are also available which give details on all its products and services. Contact the Information Centre.  
Tel: +44 (0)20 8996 7111. Fax: +44 (0)20 8996 7048. Email: [info@bsi-global.com](mailto:info@bsi-global.com).

Subscribing members of BSI are kept up to date with standards developments and receive substantial discounts on the purchase price of standards. For details of these and other benefits contact Membership Administration.  
Tel: +44 (0)20 8996 7002. Fax: +44 (0)20 8996 7001.  
Email: [membership@bsi-global.com](mailto:membership@bsi-global.com).

Information regarding online access to British Standards via British Standards Online can be found at <http://www.bsi-global.com/bsonline>.

Further information about BSI is available on the BSI website at <http://www.bsi-global.com>.

### Copyright

Copyright subsists in all BSI publications. BSI also holds the copyright, in the UK, of the publications of the international standardization bodies. Except as permitted under the Copyright, Designs and Patents Act 1988 no extract may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any means – electronic, photocopying, recording or otherwise – without prior written permission from BSI.

This does not preclude the free use, in the course of implementing the standard, of necessary details such as symbols, and size, type or grade designations. If these details are to be used for any other purpose than implementation then the prior written permission of BSI must be obtained.

Details and advice can be obtained from the Copyright & Licensing Manager.  
Tel: +44 (0)20 8996 7070. Fax: +44 (0)20 8996 7553.  
Email: [copyright@bsi-global.com](mailto:copyright@bsi-global.com).